

U 4.20

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve

Drehschieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil

Pompes à vide à palettes

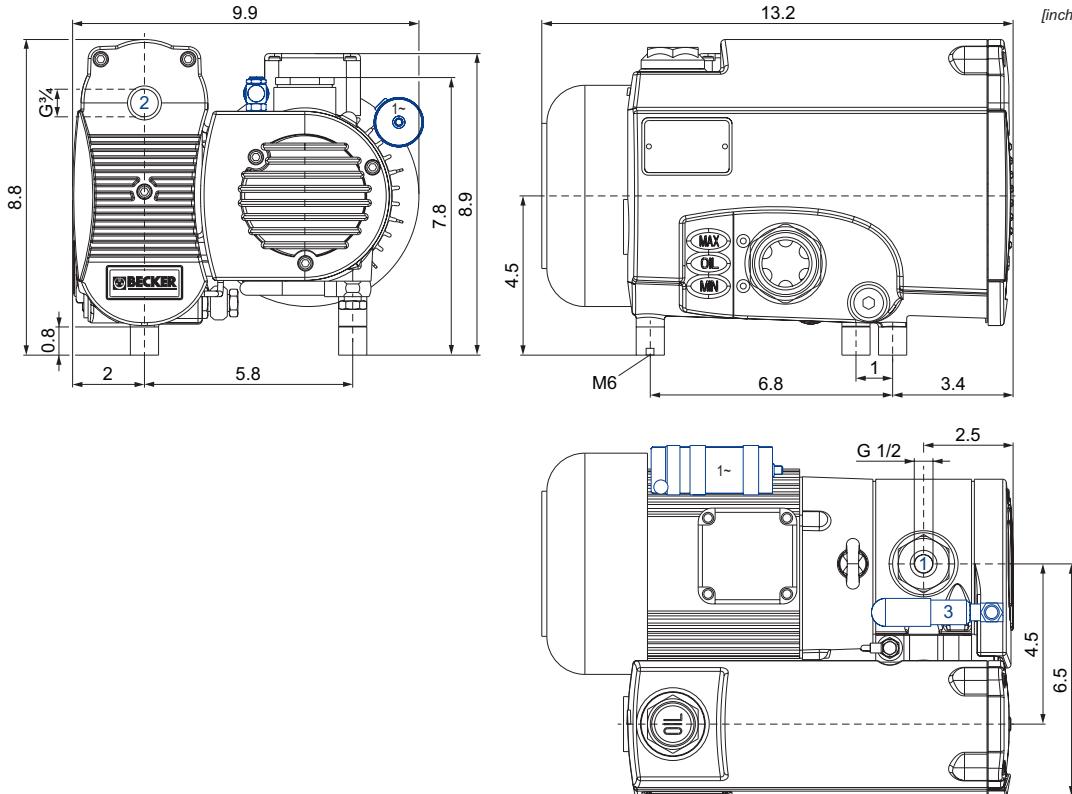
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré

Pompe per vuoto a palette

- lubrificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato

Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno



1 Vacuum connection (non return valve integrated)
Sauganschluss (Rückschlagventil integriert)
Raccord vide (soupape anti-retour intégré)
Raccordo aspirazione (valvola non ritorno integrato)
Conexión de vacío (válvula antirretorno integrada)

2 Exhaust air connection
Abluftanschluss
Raccord échappement d'air
Raccordo scarico aria
Conexión aire residual

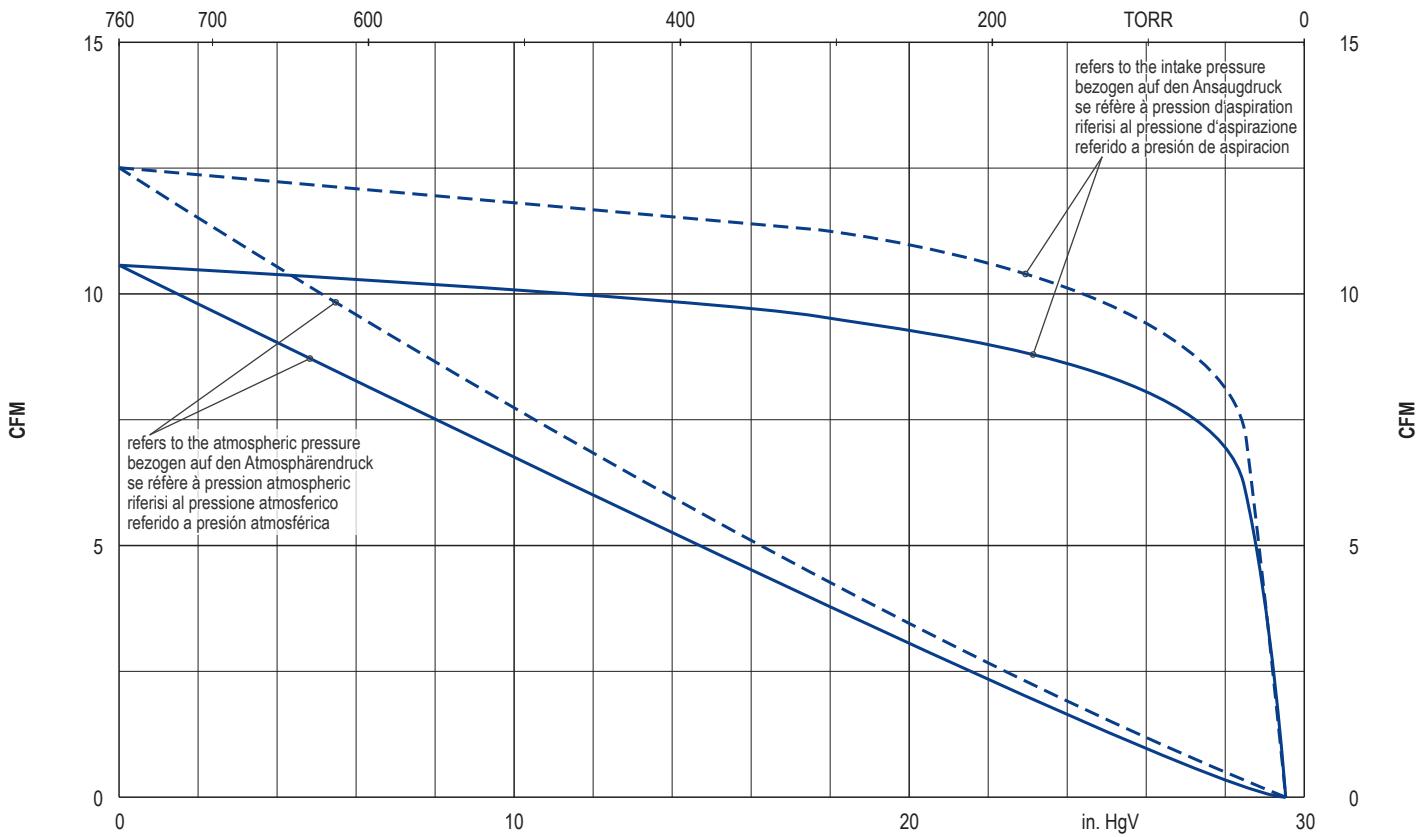
3 Gas ballast valve (optional)
Gasballastventil (optional)
Soupape de l'este d'air (en option)
Valvola di zavoratrice (opzionale)
Válvula de lastre de gas (opcional)

| CFM | | in. HgV | | kW 3~ | | lbs | | dB(A) ¹⁾ | | |
|-------|-------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|---------------------|-------|---|
| 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | l |
| 10.6 | 12.4 | < 29.89 | < 29.875 | 0.74 | 0.89 | ≈44.1 | 63 | 67 | 0.5 | |

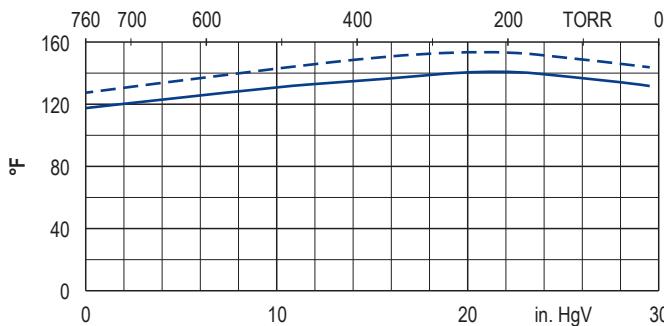
| (M) | 50 Hz | | | | 60 Hz | | | | Nº | |
|-----|-------|-----------------|------|----------|-------|-----------------|------|----------|---------------|---------------|
| | hp | V | rpm | A | hp | V | rpm | A | IP54 + ISO F | |
| 3~ | 0.74 | 190-260/330-450 | 2820 | 3.3/1.95 | 0.89 | 225-300/390-520 | 3380 | 3.3/1.95 | 4141725340398 | |
| 1~ | 0.80 | 230 ±10% | 2850 | 6.4 | 0.97 | 230 ±10% | 3300 | 5.9 | 4152722740398 | 30 µF (450 V) |

- 1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 39.4inch, at medium load,
both connection sides piped
- 2) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US market: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO)
- Dimensions in inch
- DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 39.4inch, bei mittlerer
Belastung, beide Seiten abgeleitet
- Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US market: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO)
- Mesures en inch
- DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 39.4inch, à régime moyen,
avec dérivation des deux côtés
- Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US mercato: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO)
- Misure in inch
- DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 39.4inch, en media carga,
derivados de ambos lados
- Becker Lube: M 100 (mineral), S 100
(synthetic) + SL 100 (food)
US mercado: SS100 (semisynthetic) +
PS100 (synthetic PAO)
- Dimensiones en inch

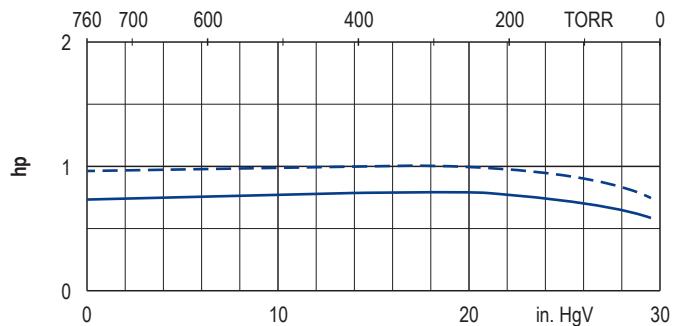
Suction air rate • Saugluftmenge • Débit d'air aspiré • Volume d'aria aspirata • Volumen de aire aspirado



**Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape**



**Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor**



— 50 Hz
- - - 60 Hz

- | | | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|--------------------|
| ▪ Reference data (atmosphere) | Bezugsdaten (Atmosphäre) | Référence (atmosphère) | Riferimento (atmosfera) | Referencia (atmosférica) | 68°F +5% |
| ▪ Tolerance | Toleranz | Tolérance | Tolleranza | Tolerancia | 0 in. HgV, 68°F |

| Variants/Accessories | Varianten/Zubehör | Variantes/Accessoires | Varianti/Accessori | Variantes/Accesorios | i |
|---|--|---|---|---|---|
| - with gas ballast valve | - mit Gasballastventil | - avec soupape de l'este d'air | - con valvola di zavoratrice | - con válvula de lastre de gas | |
| - with external suction filter | - mit externem Ansaugfilter | - avec filtre d'aspiration externe | - con filtro di aspirazione esterno | - con filtro de aspiración externo | |
| Performance data / dimensions can differ Combinations on request | Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage | Données de performance / mesures peuvent différer Combinaisons sur demande | Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta | Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición | |